FITXA IDENTIFICATIVA

Dades de l'Assignatura	
Codi	35699
Nom	Estudis lingüístics en llengua italiana 2
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2020 - 2021

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures	52 - Estudios lingüísticos en lengua B (OB italiano)	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
BERTOMEU MASIA, MARIA JOSE	160 - Filologia Francesa i Italiana

RESUM

La asignatura “Estudios lingüísticos en lengua Italiana 2” es una asignatura obligatoria de 6 créditos de la materia “Estudios lingüísticos en lengua italiana” del tercer curso del Maior de Italiano del Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas. En esta materia se incluyen también las asignaturas “Estudios lingüísticos en lengua Italiana 1” y “Estudios lingüísticos en lengua Italiana 3”, programadas para el tercer y el cuarto curso del Maior de Italiano respectivamente. Esta materia aporta una descripción científica de aspectos de la lengua italiana desde diversas perspectivas lingüísticas, al tiempo que refuerza las competencias comunicativas en la lengua italiana.

En el contexto de la materia, esta asignatura tiene como objetivo el estudio de la gramática histórica y la historia de la lengua italianas.

Más información: guía docente en castellano.

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

3.1. Relación con otras asignaturas de la misma titulación
Como se ha indicado la asignatura se relaciona con Estudios lingüísticos en lengua italiana 1 centrada en el estudio de la variación lingüística, que se imparte en el primer cuatrimestre, por lo que los conocimientos adquiridos en ella serán de sumo interés; y se estudia previamente a la asignatura Estudios lingüísticos en lengua Italiana 3, de 4º curso, centrada en el estudio avanzado de aspectos gramaticales.

3.2. Otros tipos de requisito

COMPETÈNCIES

1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures

- Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).
- Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit de les llengua modernes i les seues literatures.
- Treballar en equip en entorns relacionats amb les llengües modernes i les seues literatures.
- Adaptar-se a diferents entorns de treball en l'àmbit de les llengües modernes i les seues literatures.
- Aplicar criteris de qualitat en el treball en l'àmbit de les llengües modernes i les seues literatures.
- Descriure científicament una llengua estrangera aplicant els coneixements de la seua gramàtica.
- Conèixer els diferents tipus de variació lingüística en una llengua estrangera i reconèixer-los en els seus textos.
- Conèixer l'evolució històrica interna i externa d'una llengua estrangera per a descriure científicament la seua evolució i comprendre els seus textos no contemporanis.
- Conèixer i aplicar les tècniques i mètodes d'anàlisis de textos no literaris en llengua estrangera.
- Elaborar textos de diferents tipus en llengua estrangera amb correcció estilística i gramatical.

- Localitzar, manejar i sintetitzar informació bibliogràfica, sobre diversos suports, local o en xarxa, en l'àrea de les llengües modernes i les seues literatures.

RESULTATS DE L'APRENENTATGE

1. Saber aplicar la perspectiva diacrónica en los estudios lingüísticos en lengua italiana.
2. Competencia en el uso de los métodos de análisis y comentario histórico-lingüístico de textos italianos de diversas épocas.
3. Conocimiento y capacidad de identificar los rasgos lingüísticos de la lengua en cada período histórico.
4. Conocimiento de la situación lingüística italiana en cada período histórico.
5. Conocimiento de los momentos fundamentales en la evolución de la situación de la lengua italiana en sí misma y respecto de la historia literaria a lo largo de la historia.
6. Incremento de la capacidad para desarrollar por escrito y exponer en lengua italiana una reflexión crítica y sintética sobre aspectos diversos de los estudios lingüísticos en lengua italiana.
7. Refuerzo de las competencias comunicativas en lengua italiana.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Introducció a l'estudi de la historia de la llengua italiana

Introducció a l'estudi de la historia de la llengua italiana i al comentari històrico-lingüístic de textos: línees generals, metodologia, conceptes i terminologia

2. Gramàtica històrica

Introducció a l'estudi de la gramàtica històrica de la llengua italiana

3. Els orígens: primeres manifestacions del vulgar italià

Estudi dels orígens de la llengua italiana i dels primers textos en vulgar italià

4. Il Duecento: De la Scuola Siciliana a Dante

Estudio sincrónico de la historia de la lengua italiana del siglo XIII.

5. Il Trecento: El toscano, base de la lengua italiana

Estudi sincrònic de la llengua italiana al segle XIV. Les Tres Corones i la fortuna del florentí.

6. Il Quattrocento: Latín y vulgar en el Humanismo

Estudi de l'evolució de la llengua italiana al segle XV. L'humanisme llatí, la crisi del vulgar i l'humanisme italià.

7. Il Cinquecento: La 'Questione della lingua' y la fijación de la norma de la lengua común

Estudi de la llengua italiana al segle XVI: La "Questione della lingua" i la llengua comú.

8. Il Seicento: El Vocabolario de la Accademia della Crusca y el desarrollo de la lengua científica

La llengua italiana al segle XVII: L'Accademia della Crusca i la llengua científica.

9. Il Settecento: la renovación de la lengua italiana

La llemgua italiana al segle XVII: La renovació lingüística de l'italià.

10. L'Ottocento: Alessandro Manzoni, Graziadio Isaia Ascoli y la lengua en la Unidad de Italia

Estudi de la llengua italiana durante la prima meitat del segle XIX: Alessandro Manzoni

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	45,00	100
Seminaris	15,00	100
Elaboració de treballs individuals	30,00	0
Estudi i treball autònom	10,00	0
Lectures de material complementari	10,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	20,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	20,00	0
TOTAL	**150,00**	

METODOLOGIA DOCENT

Excepto los dos primeros temas introductorios, el resto se estudiará desde una perspectiva cronológica mediante la lectura en clase de los textos fundamentales, lecturas obligatorias, de cada período combinada con la exposición de las reflexiones que los alumnos hayan realizado individualmente sobre dichos textos y sobre los capítulos de los manuales teóricos que la profesora irá indicando. Cada periodo se estudiará desde el punto de vista histórico y desde el del estado gramatical de la lengua.

Clases teóricas: Las clases teóricas se centrarán en la explicación de la profesora de las cuestiones lingüísticas e históricas relativas a cada tema. Se completarán con las exposiciones orales de los alumnos sobre las lecturas obligatorias que se relacionarán con la teoría explicada. Se realizarán cuestionarios en el AV obligatorios para los alumnos sobre cada tema.

Clases prácticas: Las clases prácticas consistirán en la explicación y aplicación de la metodología de análisis lingüístico-histórico de textos de diversas épocas. Las clases prácticas servirán para estudiar la realidad lingüística de cada época. El primer análisis lo realizará la profesora para después dejar paso a los alumnos que realizarán los análisis de los siguientes textos. Los textos de análisis los proporcionará la profesora.

AVALUACIÓ

La evaluación constará de 3 partes:

a. Participación y exposiciones activas en clase sobre problemas planteados por la profesora y resolución de cuestionarios en AV. (20%)

b. Un comentario lingüístico-histórico de un texto proporcionado por la profesora. (30%)

c. Examen escrito sobre contenidos teóricos (50%).

La fecha límite de entrega del comentario será el final del cuatrimestre. La fecha de la exposiciones orales se fijarán de común acuerdo con la profesora.

La asistencia mínima para poder ser evaluados en el punto a. es del 80%. Quienes no cumplan con el mínimo de asistencia establecido solo podrán optar al 90% de la nota final, tanto en la primera convocatoria como en la segunda.

Los estudiantes que por alguna causa justificada no puedan asistir a clase deberán ponerse en contacto con la profesora para planificar el seguimiento y evaluación de la materia. No obstante, para ser evaluados, deberán presentar igualmente el comentario lingüístico-histórico (30%), la exposición oral (10%) y el examen escrito sobre contenidos teóricos (50%).

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Los textos para los comentarios los proporcionará la profesora. La lista de lecturas obligatorias también.
  Gramática Histórica:

  - D'Achille, Paolo, Breve grammatica storica dell'italiano, Roma, Carocci, 2009.
  - Migliorini, Bruno, Note sulla grafia italiana nel Rinascimento, Saggi linguistici, Firenze, Le Monnier, 1957, pp. 197-225.
  - Patota, Giuseppe, Nuovi lineamenti di grammatica storica dell'italiano. Bologna, Il Mulino, 2002.
  - Zamboni, Alberto, Alle origini dell'italiano. Dinamiche e tipologie della transizione del latino, Roma, Carocci. 2000.

  Historia de la lengua:
  - Bartoli, Attilio, La scrittura dellitaliano, Bologna, il Mulino, 2011.
  - Bruni, Francesco, L'italiano letterario nella storia, Bologna, Il Mulino, 2002.
  - De Mauro, Tullio, Storia linguistica dell'Italia unita, Bari, Laterza, 1986.
  - Fanciullo, Franco, Introduzione alla linguistica storica, Bologna, il Mulino, 2007.

  - Marazzini, Claudio, La lingua italiana. Profilo storico, Bologna, Il Mulino, 1998 (2ª ed.).
  - Migliorini, Bruno, Storia della lingua italiana, Milano, Bompiani, 2007. (1ª Ed. Firenze, Sansoni, 1960).
  - Renzi, Lorenzo, Introduzione alla filologia romanza, Bologna, il Mulino, 1976.
  - Serianni, Luca, Prima lezione di storia della lingua italiana, Bari, Laterza, 2015.
  - Tesi, Riccardo, Storia dell'italiano. La formazione della lingua comune dalle fasi iniziali al Rinascimento, Bologna, Zanichelli, 2007 (2ª ed.).
- Instrumentales:

  - Battaglia, Salvatore (ed.), Grande Dizionario della Lingua Italiana, Roma, UTET,
  - Blasco Ferrer, Eduardo, Breve corso di linguistica italiana, Cagliari, CUEC ed., 1996.
  - Cortelazzo, Manlio Zolli, Paolo, Il nuovo etimologico: DELI-dizionario etimologico della lingua italiana, Bologna, Zanichelli, 2003 (5ª ed.).
  - Marazzini, Claudio, La storia della lingua italiana attraverso i testi, Bologna, il Mulino, 2006.
  - Redon, Odille (ed.) Cella, Roberta (ed. italiana), Testi e lingua dellItaliano medievale, Roma, Salerno editrice, 2009.
  - Rohlfs, Gherard, Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti, 3 vols.,Torino, Einaudi, 1966.
  - Tognetti, Giampaolo, Criteri per la trascrizione di testi medioevali latini e italiani, Quaderni della Rassegna degli Archivi di Stato, 51, 1982.

Complementàries

- Gramática Histórica:

Giuseppe Patota, Nuovi lineamenti di grammatica storica dell'italiano. Bologna, Il Mulino, 2002.
Gerhard Rohlfs, Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti. Torino, Einaudi, 1966.
Pavao Tekavcic, Grammatica storica dell'italiano, Bologna, Il Mulino, 1972.

Historia de la lengua:

Francesco Bruni, L'italiano. Elementi di storia della lingua e della cultura. Torino, UTET, 1987.
Claudio Marazzini, La storia della lingua italiana attraverso i testi, Bologna, il Mulino, 2006.
Bruno Migliorini, "Sulla Lingua dell'Ariosto", Italica, Vol. 23, No. 3. (Sep., 1946), pp. 152-160.
_____, "Note sulla grafia italiana nel Rinascimento", Saggi linguistici, Firenze, Le Monnier, 1957, pp. 197-225.
Giovanni Nencioni, La lingua di Manzoni: avviamento alle prose manzoniane, Vol. 7 Storia della lingua italiana, Bologna, Il Mulino,1993.

ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern

MODALIDAD DE DOCENCIA HÍBRIDA

1. Contenidos

Se mantienen los contenidos inicialmente recogidos en la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Se mantiene del peso de las distintas actividades que suman las horas de dedicación en créditos ECTS marcadas en la guía docente original.

Las sesiones de clase se mantienen en los mismos días y horas que las presenciales. Se combinarán sesiones presenciales con sesiones síncronas en BBC y también con sesiones asíncronas para los estudiantes a los que no les toque presencialidad según los turnos rotatorios establecidos por el protocolo COVID, en las que se asignarán tareas, resolución de problemas y cuestionarios en el Aula Virtual, etc.

Mantenimiento de la planificación temporal docente tanto en días como en horario.

3. Metodología docente

Se combinarán clases presenciales teórico/prácticas con sesiones asíncronas y trabajo no presencial a través del AV a través de tareas y cuestionarios; Subida de materiales al Aula virtual.

Tutorías mediante videoconferencia o teléfono y Correo electrónico para dudas o envío de Trabajos y otros documentos.

4. Evaluación

Se mantiene el modelo de evaluación de la guía docente original, los porcentajes de puntuación y las condiciones para la evaluación. Se abrirá, en caso de ser necesario, la posibilidad de presentar de forma virtual, a través del AV las exposiciones orales y la exposición en grupo. El examen será, si es posible, presencial, si no, a través de un cuestionario en AV.

5. Bibliografía

La bibliografía recomendada se mantiene pues es accesible

MODALIDAD DE DOCENCIA NO PRESENCIAL

1. Contenidos

Se mantienen los contenidos inicialmente recogidos en la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Se mantiene el peso y la distribución de las actividades que suman las horas de dedicación en créditos ECTS marcadas en la guía docente original.

3. Metodología docente

Se combinarán clases por videoconferencia BBC de duración restringida con trabajo no presencial a través del AV: Subida de materiales al Aula virtual; Propuesta de actividades por aula virtual; Debates en el fórum y un Chat que se abre cada día de la clase presencial a la hora de la clase y se cierra al final de esta; Desarrollo de proyectos prácticos; Fórum específico de dudas de los trabajos en Aula Virtual;

Tutorías mediante videoconferencia o teléfono; Correo electrónico para dudas o envío de Trabajos y otros documentos.

Se mantiene el programa de tutorías virtuales y se sustituyen las horas presenciales por tutorías mediante videoconferencia, teléfono o el Fórum de la asignatura.

4. Evaluación

Se mantiene el modelo de evaluación de la guía docente original, salvo que el examen se realizaría a través del AV. Las actividades de evaluación continua, así como la presentación oral, se realizarán en cualquier caso a través de cuestionarios, tareas y participación en Chat y Fórum del AV.

Si un alumno no dispone de medios para establecer la conexión y acceder al AV el día y la hora del examen, deberá contactar con la profesora por correo electrónico lo antes posible.

5. Bibliografía

La bibliografía recomendada se mantiene pues es accesible